

YAESU

The radio

FTM-400DR

**Руководство
пользователя
(Функция GM)**

144/430MHz 50W

Двухдиапазонный трансивер

C4FM FDMA/FM

Благодарим Вас, что выбрали продукт Yaesu.

Данное руководство объясняет функции и настройки трансивера при использовании "Функции GM".

Для получения информации об основных функциональных возможностях трансивера, пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации FTM-400DR.



ICS

**ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7**

Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

Содержание

Введение.....	2
Работа с экраном ввода символов	2
Что такое функция GM?	3
Контроль состояния зоны действия связи.....	3
Регистрация групп и их участников.....	5
Создание новой группы	5
Регистрация членов группы.....	6
Регистрация из общего списка группы.....	6
Ручная регистрация.....	7
Изменение названия группы.....	9
Изменение имени (позывного) члена группы.....	10
Копирование информации о группе с карты micro-SD.....	12
Удаление группы.....	13
Удаление члена группы.....	14
Проверка полученных сообщений и картинок.....	16
Отправка сообщений и картинок.....	18
Создание и отправка нового сообщения.....	18
Использование стандартных сообщений.....	20
Запись стандартного сообщения.....	21
Ответ на прочитанное сообщение или просмотренную картинку.....	22
Пересылка сообщений или картинок.....	24
Отправка снятых картинок.....	25
Использование информации о положении.....	28
Проверка положения участника группы.....	28
Сохранение информации о местоположении в памяти.....	29
Отображение информации о положении, сохраненной в памяти.....	30
Обновление групповой информации в реальном времени	31
Запрос на синхронизацию с собственной станции.....	31
Получение запроса на синхронизацию от другой станции	32
Настройка списка меню функции GM.....	33
Использование списка меню функции GM.....	33
Установка звукового оповещения во время проверки радиостанций в зоне действия.....	33
Отображение идентификационных номеров радиостанций	34



ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7
Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

Введение

Работа с экраном ввода символов

Следующий экран отобразится при вводе текста, такого как название группы в радиостанции.

● Экран ввода буквенных символов



[Caps] Переключение между верхним и нижним регистром при каждом касании.

[123#%^] Переключение на экран ввода цифр и символов.

[←][→] Перемещение курсора ввода влево и вправо.

[ENT] Подтверждение ввода символов и возврат в предыдущее меню.

[BACK] Экран вернется к предыдущему при нажатии этого символа.

[✕] Удаляет символ слева от курсора.

● Экран ввода чисел и символов



[ABC] Переключение на экран ввода буквенных символов.

[123#%^] Переключение на ввод цифровых символов.

● Экран ввода

При касании клавиши ранее напечатанного символа, символ слева от курсора будет перезаписан.

Что такое функция GM?

Функция GM (контроль группы) автоматически отслеживает установленную на данный момент частоту, чтобы обнаружить радиостанции, работающие в режиме DN с функцией GM в пределах действия связи.

Когда группа наиболее часто общающихся радиостанций будет зарегистрирована в памяти, функция GM становится удобным средством для обмена сообщениями, картинками и уведомлениями с членами группы в пределах связи. Информация о нахождении, передаваемая в пределах связи, может использоваться для определения местоположения и навигационных нужд.

Максимум 16 групп может быть создано при помощи функции GM в устройстве.

Максимум 24 радиостанции (за исключением собственной радиостанции) могут быть зарегистрированы в качестве членов групп.

Списки членов групп и списки групп сохраняются на карте micro-SD и могут быть распространены среди участников.

Примечание

- Функция GM работает на частотном диапазоне А (частоты указаны в верхней части дисплея).
- Используйте функцию GM на той же частоте, что и у других членов группы.
- Когда функция GM активирована, частотный диапазон А будет переключен на цифровой режим

Контроль статуса зоны действия связи

Проверьте частоту, чтобы найти радиостанции в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

- 1 Переключитесь на частотный диапазон А, используемый группой, с которой Вы хотите связаться.

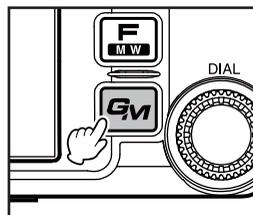
Советы: Обратитесь к пункту "Соответствие частот" в основной инструкции для более подробной информации.

- 2 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

- Советы:**
- Радиостанции в области действия связи будут отображаться зеленым цветом.
 - Радиостанции вне зоны действия связи будут отображаться серым цветом.

Значок "GM" и рабочая частота будут отображены в верхней части экрана.



3 Нажмите [GROUP]

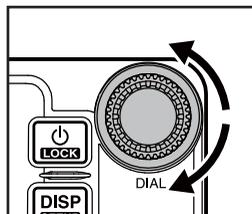
Будет отображен список групп.

Советы: • Последние рабочие группы будут выбраны и отображены в начале списка.

• Списки будут автоматически отсортированы в соответствии с последними использованными.



4 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы для работы.



5 Коснитесь выбранной группы

На экране будет отображен список членов группы, и радиостанция переключится в режим GM.



6 Нажмите [GM]

Функция GM будет выключена и радиостанция вернется в нормальный рабочий режим. Экран будет показывать частоту.

Советы

- Когда [DIAL B] нажат во время работы режима GM, функция GM будет временно выключена и появится возможность совершения действий в частоте В. Нажмите [DIAL A] для возврата в режим GM на частоте А.
- Когда [GM] → [1 RANGE RINGER] в настройках установлено в положение ON, при появлении члена группы в зоне действия связи прозвучит звуковой сигнал.

Регистрация групп и членов групп

Для использования функции GM для работы с группой, данные о группе и членах группы должны быть сохранены в памяти радиостанции заранее.

Создание новой группой

С помощью функции GM можно создать до 16 групп.

1 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

2 Нажмите [GROUP]

Будет отображен список групп.



3 Нажмите [DIAL A] или коснитесь экрана, чтобы выбрать группу без номера

4 Нажмите на выбранную группу

Появится экран ввода символов.



5 С помощью экрана набора символов введите название группы. Набранные символы появятся сверху экрана.

Советы:

- Можно ввести до 16 символов.
- Можно использовать английские буквы, цифры или символы.



6 Нажмите [ENT]

Будет создана группа, и на экране отобразится список членов группы.



7 Нажмите [BACK]

Вернитесь к списку групп. Созданная группа будет отображаться вверху экрана.

Совет: Перед нажатием [BACK], необходимо внести список членов группы вручную. Пожалуйста, обратитесь к стр. 7 "Ручная регистрация".



Регистрация членов группы

Регистрация из общего списка группы

Нужные радиостанции можно выбрать из общего списка группы и указать в качестве членов группы.

1 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

Совет:

- Радиостанции в области действия связи будут отображаться синим цветом.
- Радиостанции вне зоны действия связи будут отображаться серым цветом.

2 Поверните [DIAL A], или коснитесь экрана, чтобы выбрать группу, которую Вы хотите зарегистрировать. Выбранная радиостанция будет выделена красным.



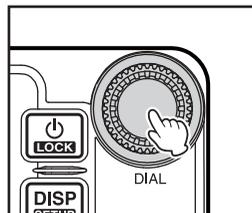
3 Коснитесь на экране выделенной радиостанции. Позывной выбранной радиостанции будет мигать.

4 Повторите шаги 2 и 3 для выбора остальных радиостанций. Позывные выбранных радиостанций будут мигать.

Совет: Можно выбрать до 24 радиостанций.



- 5** Нажмите **[DIAL A]** в течение одной секунды или дольше.
Появится список групп.



- 7** Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора группы, в которой Вы хотите зарегистрировать участника.



- 8** Коснитесь выбранной группы.

Совет: Чтобы завершить ввод названия группы при создании и регистрации новой группы, повторите шаги от 3 до 6 со стр. 5 "Создание новой группы".



Ручная регистрация

Можно ввести позывные остальных радиостанций и добавить их как членов группы.

- 1** Нажмите **[GM]**

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

- 2** Коснитесь **[GROUP]**

Появится список групп.



- 3** Поверните **[DIAL A]**, или коснитесь экрана для выбора группы, к которой Вы хотите добавить участника

- 4** Нажмите **[EDIT]**

Появится список членов группы.



Регистрация групп и их участников

- 5 Коснитесь поля с позывным, который будет отображаться как "|||||||"
Выделенное поле будет подсвечиваться красным цветом.



- 6 Нажмите [EDIT]
Появится экран ввода символов.



- 7 С помощью экрана набора символов введите позывной.
Набранные символы появятся вверху экрана.

Советы: • Можно ввести до 10 символов.

- Можно использовать английские буквы, цифры или символы.



- 8 Нажмите [ENT]
Введенный позывной будет отображаться вверху списка членов группы.
Повторите шаги с 5 по 8, чтобы продолжить добавление остальных участников.
Совет: Можно зарегистрировать до 24 радиостанций в группе.



- 9 Нажмите [BACK]
Экран вернется к списку групп.



Изменение названия группы

Можно изменить название уже созданной группы.

1 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

2 Нажмите [GROUP]

Появится список групп.



3 Поверните [DIAL A], или коснитесь экрана для выбора группы, название которой Вы хотите поменять

4 Нажмите [EDIT]

Появится список членов группы.

Убедитесь, что название группы в верхней части экрана подсвечено красным цветом.



5 Нажмите [EDIT]

Появится экран ввода символов.



6 Коснитесь символов для изменения имени группы.

Символы справа от курсора будут изменены.

Совет: • Можно ввести до 16 символов.

- Можно использовать английские буквы, цифры или символы.



7 Нажмите [ENT]

Экран вернется к списку членов группы, и будет отображаться измененное название группы.



8 Нажмите [BACK]

Вы вернетесь к списку групп. Название группы, которое было изменено появится в списке.



Изменение имени (позывного) члена группы

Можно изменить позывной зарегистрированного члена группы.

1 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

2 Косните [GROUP]

Появится список группы.



3 Поверните [DIAL A], или коснитесь экрана для выбора группы, в которой Вы хотите изменить позывной участника.

4 Нажмите [EDIT]

Появится список членов группы.



- 4** Коснитесь позывного участника группы, который Вы хотите поменять. Выбранный позывной будет выделен красным цветом.



- 5** Нажмите **[EDIT]**
Появится экран ввода символов.



- 6** С помощью экрана ввода символов измените позывной. Символы справа от курсора будут изменены.

Советы:

- Можно ввести до 10 символов.
- Можно использовать английские буквы, цифры или символы.



- 7** Нажмите **[ENT]**
Экран вернется к списку членов группы, и будет отображаться измененный позывной члена группы.



- 8** Нажмите **[BACK]**
Вы вернетесь к списку групп.



Внимание

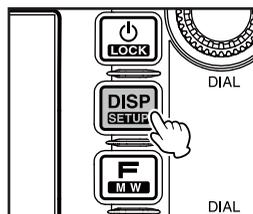
Даже если имя (позывной) члена группы было изменено, и если радиостанция с таким же ID (специальным идентификационным номером радиостанции) ведет прием, то прием сигнала позывного будет в приоритете и обновится автоматически.

Копирование групповой информации с карты micro-SD

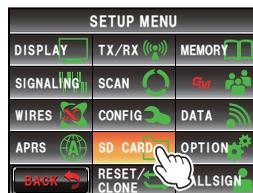
Групповая информация, зарегистрированная на карте micro-SD, может быть скопирована на другой трансивер.

Пример: Копирование с другого трансивера на основное устройство.

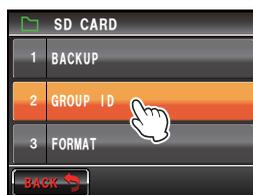
- 1 Выключите оба трансивера (режим OFF)
- 2 Удалите карту micro-SD из трансивера, информацию с которого Вы хотите скопировать
- 3 Вставьте карту micro-SD в трансивер, в который необходимо скопировать информацию
- 4 Включите "copy to" трансивера
- 5 Нажмите **[DISP setup]** на секунду или дольше
На экране будет отображено меню настройки.



- 6 Нажмите **[SD CARD]**
На экране будет отображено меню.



- 7 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора **[2 GROUP ID]**
- 8 Коснитесь **[2 GROUP ID]**
На экране появится выбор направления для копирования.



- 9 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора **[Read from SD]**

- 10 Коснитесь **[Read from SD]**

Групповая информация, сохраненная на карте micro-SD будет отображена на экране трансивера.



11 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора группы, чью информацию Вы хотите прочитать



12 Коснитесь имени выбранной группы

Справа от названия группы будет появиться галочка.

Совет: При прочтении всей групповой информации, коснитесь **[ALL]**. Будут выбраны все группы.



13 Коснитесь **[READ]**

Появится экран для подтверждения прочтения информации.



14 Нажмите **[OK?]**

Начнется процесс прочтения информации в отмеченных группах. После прочтения на экране появится "completed" и экран вернется в пункт выбора направления для копирования.

Совет: Нажмите **[Cancel]** для отмены процесса чтения.

Совет

Групповая информация Вашей собственной станции может быть записана на карту micro-SD путем выбора **[Write to SD]** в шагах 9 и 10.

Удаление группы

Зарегистрированную группу можно удалить из списка.

1 Включите отображение списка группы на экране.

2 Поверните **[DIAL]** или коснитесь экрана, чтобы выбрать группу, которую нужно удалить.



3 Нажмите [DEL]

Появится экран подтверждения удаления.



4 Нажмите [OK?]

Когда группа будет удалена на экране будет отображено “Completed”, и экран вернется к списку групп.

Совет: Нажмите [Cancel] для отмены удаления.



Удаление члена группы

Вы можете удалить зарегистрированного участника группы.

1 Включите отображение списка группы на экране.

2 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана, чтобы выбрать группу, которую нужно удалить.

3 Нажмите [EDIT]

Список членов группы будет отображаться на экране.



4 Выберите запись участника, которую Вы хотите удалить. Выбранная запись будет выделена красным.



5 Нажмите [DEL]

Появится экран подтверждения удаления.



6 Нажмите [OK?]

Запись члена группы будет удалена, а экран вернется к списку членов группы.

Совет: Нажмите [Cancel], чтобы отменить удаление.



ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7
Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

Проверка полученных сообщений и картинок

Вы можете просматривать сообщения (текстовые) и картинка, полученные от участников группы во время работы.

- 1 Включите отображение списка группы на экране.
- 2 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора группы
- 3 Коснитесь выбранной группы
Список членов группы будет отображаться на экране.



4 Коснитесь **[LOG]**

На экране будет отображен список полученных и отправленных сообщений.

- Советы:**
- Будет отображен список заводских сообщений, но впоследствии будет отображен список последних выбранных сообщений или картинок.
 - Значок слева от списка отправленных и полученных сообщений означает следующее:

-  Сообщения, полученные во время работы функции GM) (прочитанные сообщения)
-  Сообщения, полученные во время работы функции GM) (непрочитанные сообщения)
-  Сообщения, отправленные во время работы функции GM
-  Сообщения, отправка которых не удалась во время работы функции GM)



5 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора сообщения, которое Вы хотите прочитать

6 Коснитесь выбранного сообщения

Текст сообщения будет отображен на экране.

- Совет:** Нажмите **[DISP setup]**, когда список сообщений будет отображен на экране, чтобы отобразить информацию о месте, откуда сообщение было отправлено, на экране компаса.



7 Нажмите **[BACK]**

Вы вернетесь к списку сообщений.



8 Нажмите [📁/📁]

Будет отображен список отправленных и полученных картинок.

Совет: Значок слева от списка отправленных и полученных сообщений означает следующее:

- : Картинки, хранящиеся на карте micro-SD
- : Картинки, полученные во время работы функции GM (просмотренные картинки)
- : Картинки, полученные во время работы функции GM (непросмотренные картинки)
- : Картинки, отправленные во время работы функции GM
- : Картинки, отправка которых не удалась во время работы функции GM



9 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора картинки, которую Вы хотите просмотреть

10 Коснитесь выбранной картинки

Картинка будет отображена на экране.

Совет: Нажмите [DISP setup], когда список сообщений будет отображен на экране, чтобы отобразить информацию о месте, откуда сообщение было отправлено, на экране компаса.

11 Нажмите [BACK]

Экран вернется к списку картинок.



12 Нажмите [BACK]

Возврат к списку членов группы.



13 Нажмите [GROUP]

Возврат к списку групп.



Отправка сообщений и картинок

Можно отправлять сообщения (текстовые) или картинки. Сообщения и картинки можно отправлять конкретному члену группы или одновременно всем. Существуют 4 типа способов передачи:

- (1) Создание и отправка нового сообщения
- (2) Ответ на прочитанное сообщение или просмотренную картинку
- (3) Пересыл прочитанного сообщения или просмотренной картинки
- (4) Отправка снятой картинки

Создание и отправка нового сообщения

- 1 На экране появится список групп
- 2 Поверните **[DIAL A]** или коснитесь экрана для выбора группы.
- 3 Коснитесь выбранной группы
Список членов группы будет отображен на экране.



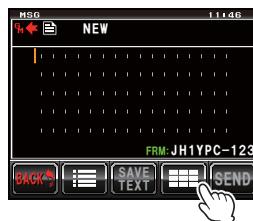
- 4 Коснитесь **[LOG]**
Список сообщений будет отображен на экране.
Совет: Нажмите **[≡/□]**, когда список картинок будет отображен, чтобы поменять список сообщений.



- 5 Нажмите **[NEW]**
Детали сообщения будут отображены на экране.



- 6 Нажмите **[≡]**
На экране будут отображены символы ввода.



- 7 Коснитесь символов ввода для ввода сообщения
 Выбранные символы будут отображены вверху экрана.

Советы:

- Можно ввести до 16 символов.
- Можно использовать английские буквы, цифры или символы.



- 8 Нажмите [ENT]
 Введенный текст будет подтвержден и экран вернется к информации о сообщении.



- 9 Нажмите [SEND]
 На экране будет отображен список членов группы.



- 10 Выберите адрес
 Нажмите [ALL], если Вы хотите, чтобы все члены группы получили сообщение.
 Коснитесь участников в зоне действия связи для уточнения конкретных членов группы в качестве адресов для отправки сообщений или картинок.



Внимание: Участники вне зоны действия связи не могут быть выбраны.

Советы:

- Адрес относится к получателю, отображаемого в метке сообщения, куда сообщение отправляется. Даже тогда, когда указывается конкретная радиостанция как получатель, радиостанции в пределах области связи с функциями GM, работающих на той же частоте, могут увидеть сообщение.
- Коснитесь [BACK] для завершения передачи.

На экране будет отображено содержание сообщения, и сообщение будет отправлено. "Completed" появится на экране при завершении процесса отправки сообщения, и экран вернется к списку сообщений. Значок отправленного сообщения будет добавлен вверху списка.

Использование стандартных сообщений

Следующие 19 стандартных сообщений сохранены в памяти радиостанций по умолчанию, чтобы сохранить время и усилия при вводе текста.

1	QRM	11	Good night
2	QRP	12	Send messages
3	QRT	13	Send pictures
4	QRX	14	on my way
5	QRZ	15	wait for you
6	QSY	16	Pick me up
7	Good morning	17	Thank you
8	Good job	18	OK
9	Good day	19	urgent
10	Good evening		

1 Следуйте шагам с 1 по 4 в "Создание и отправка нового сообщения" (с. 18) для отображения деталей сообщения на экране.

2 Коснитесь [☰]

Стандартные сообщения будут отображены внизу экрана.

Советы: Текст, содержащий не более 16 символов, может быть зарегистрирован от "01:" - "10:" (с. 21).



3 Поверните [DIAL A] для выбора стандартного сообщения, которое Вы хотите использовать

4 Нажмите [DIAL A]

Стандартное сообщение будет отображено в качестве текста сообщения.

Советы: Стандартное сообщение также может быть отображено при нажатии на него.



5 Нажмите [☰]

Стандартное сообщение внизу экрана исчезнет.



6 Следуйте шагам с 6 по 8 в "Создание и отправка нового сообщения" (с. 18) для ввода нового текста для сообщения.

Запись стандартного сообщения

Может быть записано до 10 текстов, состоящих максимум до 16 символов, могут быть записаны в качестве стандартного сообщения.

Записанные сообщения могут быть выбраны и использованы как 43 стандартных сообщения, которые были записаны заранее.

1 Следуйте шагам с 1 по 7 в "Создание и отправка нового сообщения" (с. 18) для ввода сообщения

Советы: Можно использовать английские буквы, цифры или символы.

2 Коснитесь **[SAVE TEXT]**

Стандартные сообщения будут отображены внизу экрана.



3 Поверните **[DIAL A]**, чтобы отобразить номер для записи

Советы: Можно выбрать номер от "01" до "10".



4 Нажмите **[DIAL A]**

Текст будет сохранен в памяти как стандартное сообщение, и поле стандартных сообщений исчезнет.

Советы: • Текст также может быть записан при касании номера на экране.

- При записи текста номером, которым уже записано стандартное сообщение, предыдущее сообщение будет перезаписано.
- Коснитесь **[SAVE TEXT]** для отмены записи.



Ответ на прочитанное сообщение или просмотренную картинку

Можно отправить ответ на прочитанное сообщение или просмотренную картинку той радиостанции, с которой их отправили

- 1 На экране отобразится список групп
- 2 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы
- 3 Коснитесь выбранной группы
На экране отобразится список членов группы.



- 4 Коснитесь [LOG]
Список полученных и отправленных сообщений и картинок будет отображен на экране.



- 5 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора сообщения или картинки, на которую Вы хотите отправить ответ.

Советы: При нажатии [MSG] будет отображен список сообщений.
При нажатии [IMG] будет отображен список картинок.



- 6 Нажмите на выбранное сообщение или картинку
Отобразится содержимое.

- 7 Коснитесь [REPLY]
Отобразится экран ответа на сообщение.
В адресной строке будет отображен позывной радиостанции-получателя.

Первые 16 символов полученного сообщения будут автоматически вставлены после "Re:".

Советы: При ответе на картинку первые 16 символов метки (выводимого имени) будут вставлены после "Re:".



- 8 Коснитесь [TEXT]
Появится экран ввода символов.



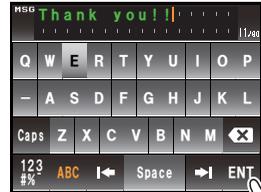
9 Коснитесь символов для ответа на сообщение

Советы: Первые 16 символов также могут быть добавлены.



10 Нажмите [ENT]

Введенный текст будет подтвержден



11 Нажмите [SEND]

Ответное сообщение будет отправлено.

Советы: Нажмите [BACK] для отмены передачи.

На экране будет отображено “Completed”, когда сообщение будет отправлено, и на экране список сообщений. Знак отправленного сообщения будет добавлен вверху списка.



ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
 Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7
 Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

Пересылка сообщений и картинок

Отправленные или полученные сообщения и картинки можно пересылать членам группы.

- 1 На экране отобразится список групп
- 2 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы.
- 3 Коснитесь выбранной группы
Список членов группы будет отображен на экране.



- 4 Коснитесь [LOG]
Список полученных или отправленных сообщений или картинок будет отображен на экране.



- 5 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора сообщения или картинки для пересылки
Советы: При нажатии [☰] будет отображен список сообщений.
При нажатии [🖼️] будет отображен список картинок.



- 6 Коснитесь выбранного сообщения или картинки
На экране будет отображено содержимое.
- 7 Коснитесь [FORWARD]
Будет отображен список членов группы.



8 Выберите адрес.

Нажмите **[ALL]**, если Вы хотите, чтобы все члены группы получили сообщение.

Коснитесь участников в зоне действия связи для уточнения конкретных членов группы в качестве адресов для отправки сообщений или картинок.



Внимание: Участники вне зоны действия связи не могут быть выбраны.

- Советы:**
- Адрес относится к получателю, отображаемого в метке сообщения, куда сообщение отправляется. Даже тогда, когда указывается конкретная радиостанция как получатель, радиостанции в пределах области связи с функциями GM, работающих на той же частоте, могут увидеть сообщение.
 - Коснитесь **[BACK]** для завершения передачи.

На экране будет отображено содержание сообщения, и сообщение будет отправлено. “Completed” появится на экране при завершении процесса отправки сообщения, и экран вернется к списку сообщений. Значок отправленного сообщения будет добавлен вверху списка.

Советы: При отправке картинки нажатие кнопки **[PTT]** на микрофоне во время передачи приведет к ее отмене (может потребоваться время для отмены отправки).

Отправка снятых картинок

Членам группы можно отправлять картинки, снятые с использованием камеры, которая прилагается к опциональному микрофону “MH-85A11U”.

Советы

Обратитесь к разделу “Съемка с камеры, подключенной к микрофону” в основной инструкции по эксплуатации для обучения по съемке и использовании камеры, которая прилагается к микрофону “MH-85A11U”.

- 1 Вставьте карту micro-SD card в основное устройство
- 2 Сделайте снимок с помощью MH-85A11U
Картинка будет сохранена на карте micro-SD.
- 3 Нажмите **[GM]**
Будут отображены позывные и сила сигналов работающих станций с использованием функции GM в непосредственной близости.
- 4 Коснитесь **[GROUP]**
Будет отображен список групп.

Отправка сообщений и картинок

5 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы

6 Коснитесь выбранной группы
Будет отображен список членов группы.



7 Коснитесь [LOG]

На экране будет отображен список полученных и отправленных картинок.

Советы: Коснитесь [📷/📄], когда будет отображен список сообщений для переключения на список картинок.



8 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора картинки для отправки.

9 Коснитесь выбранной картинке

Будут отображены детали выбранной картинке.

Совет: Картинки с иконкой 📷, отраженные в левой части отметки, сняты с помощью камеры, прилагаемой к микрофону.



10 Коснитесь [FORWARD]

Будет отображен список членов группы.



11 Выберете адрес

Нажмите [ALL], если Вы хотите, чтобы все члены группы получили сообщение.

Коснитесь участников в зоне действия связи для уточнения конкретных членов группы в качестве адресов для отправки сообщений или картинок.



Внимание: Участники вне зоны действия связи не могут быть выбраны.

Советы:

- Адрес относится к получателю, отображаемого в метке сообщения, куда картинка отправляется. Даже тогда, когда указывается конкретная радиостанция как получатель, радиостанции в пределах области связи с функциями GM, работающих на той же частоте, могут увидеть картинку.
- Коснитесь [BACK] для завершения передачи.

Картинка будет отправлена.

“Completed” появится на экране при завершении процесса отправки картинки, и экран вернется к списку картинок. Значок отправленной картинки будет добавлен вверху списка.

Советы: При отправке картинки нажатие кнопки [PTT] на микрофоне во время передачи приведет к ее отмене (может потребоваться время для отмены отправки).



ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7
Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

Использование информации о положении

При помощи использования внутреннего блока GPS или устройства GPS внешнего подключения Вы можете увидеть местоположение членов группы в зоне действия связи в виде компаса на экране. Информация о местоположении членов группы в определенной точке в настоящее время может быть сохранена в памяти для последующего использования в навигации.

Примечание

- Когда данные спутников GPS не могут быть получены, информация о местоположении не может быть отображена.
- В зависимости от окружающей среды погрешность в определении местоположения может составить до несколько сотен метров.
- Эта опция является упрощенной функцией, которая использует данные спутников GPS. Пожалуйста, пользуйтесь информацией о местоположении в качестве направления.

Совет

Обратитесь к пункту “Использование функции GPS” в основной инструкции для получения деталей по использованию функции GPS.

Проверка положения участника

1 Нажмите [GM]

На экране будут отображены позывные и устойчивые сигналы радиостанций в области действия связи, работающие в режиме DN с функцией GM.

2 Коснитесь [GROUP]

Появится список групп.

3 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы, в которой находится участник, чье положение Вы хотите проверить



4 Коснитесь выбранной группы

На экране появится список участников.

5 Нажмите на участника, информацию о положении которого Вы хотите отобразить.

Выбранный член группы будет выделен красным цветом.



Примечание: Участники вне зоны действия связи не могут быть выбраны.



6 Нажмите [DISP setup]

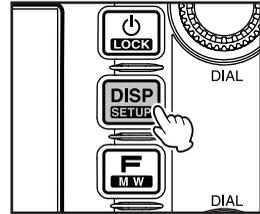
Положение выбранного члена группы будет отображено на экране компаса.

На панели будет показано направление Вашей радиостанции наверху (по направлению движения), и стрелка компаса покажет направление радиостанции выбранного участника.

Расстояние до радиостанции отображается в правом верхнем углу компаса.

Советы: Значок "●" с левой стороны от позывного радиостанции участника мигает.

Когда значок "●" мигает, экран компаса не будет обновляться, даже если поступает информация о местоположении других станций. Когда нажата [YR], значок "●" загорится и экран компаса будет обновляться при поступлении информации о местоположении других радиостанций.



7 Нажмите [DISP setup]

Вы вернетесь к списку членов группы.

Советы: При настройке экрана, чтобы он показывал высоту и экран таймера / часов, используя [DISPLAY] → [1 DISPLAY SELECT] в меню настройки, экран будет переключаться каждый раз в следующем порядке при нажатии кнопки [DISP setup].

Compass / Latitude-longitude display screen → Altitude display screen → Timer / Clock screen
→ GPS screen → Original screen

Советы

- Местоположение также может быть отображено в координатах широты и долготы. Экран можно поменять, используя [DISPLAY] → [2 TARGET LOCATION] в меню настройки.
- Когда спутники GPS не запрашиваются Вашей радиостанцией или Вашего члена группы, информация о положении не может быть отображена, только если она не введена вручную.

Сохранение информации о местоположении в памяти

- 1 На экране должна быть отображена информация о местоположении члена группы, которую Вы хотите сохранить в памяти.



Using Position Information

2 Нажмите [MEMORY]

[★], [L1] и [L2] замигают.



3 Нажмите [★], [L1] или [L2]

Информация о положении будет сохранена в памяти и нажимаемое положение станет оранжевого цвета.

Советы: Когда выбрана метка, в которой информация о положении уже сохранена в памяти, предыдущая информация будет перезаписана.



Отображение информации о положении, сохраненной в памяти

1 Нажмите [DISP setup]

Ваша радиостанция будет отображена на компасе.

2 Нажмите [★], [L1] or [L2]

Советы: Информация о местоположении, которая не была сохранена в памяти, не может быть выбрана.

Стрелка компасса изменится и укажет положение, которое было сохранено в памяти. Будет отображен зеленый круг, который покажет направление к месту назначения.

Расстояние до места назначения также будет отображено.



Обновление групповой информации в реальном времени

Групповая информация может быть синхронизирована между участниками группы, использующими трансивера с режиме GM. Последней информацией можно делиться в любое время, даже если нет времени для обмена данными с помощью карты micro-SD.

Запрос на синхронизацию с собственной станции

- 1 На экране отобразится список групп
- 2 Поверните [DIAL A] или коснитесь экрана для выбора группы, чью информацию Вы хотите синхронизировать
- 3 Коснитесь выбранной группы
Отобразится список членов группы.



4 Нажмите [SYNC]

Когда участник группы подтвердит синхронизацию, процесс начнется и появится экран, показывающий состояние выполнения синхронизации.

Советы: Когда в зоне действия связи нет участников, запросы на синхронизацию не будут отправляться даже при нажатии [SYNC].



“Completed” будет отображено на экране по завершению синхронизации.

Участники, которые есть в радиостанции члена Вашей группы, но отсутствуют у Вас, будут добавлены в список.

- Советы:**
- Участники, записанные в Вашей радиостанции, но не в радиостанции члена Вашей группы, будут добавлены в его список по завершению синхронизации.
 - Когда количество участников выбранной группы превысит 24, “Not Completed” будет отображено на экране и участники не будут добавлены.
 - Если не будет радиостанции, которая подтвердит синхронизацию, “Not Completed” будет отображено на экране и синхронизация не будет осуществляться.



Советы

Хотя все ("ALL") могут быть выбраны для синхронизации со всеми группами, и вся информация об участниках группы будет загружена в список "все" ("ALL") вне зависимости от группы, участники должны быть зарегистрированы в других группах после синхронизации (с. 6).

Получение запроса на синхронизацию от другой станции

1 Включите функцию GM на главном трансивере

Когда будет получен запрос на синхронизацию от члена группы, отобразится окно подтверждения.

Советы: Когда Ваша радиостанция не является членом группы радиостанции, запрашивающей синхронизацию, или когда нет общих станций, запрос не может быть получен.



2 Нажмите [YES]

Начнется синхронизация, и появится экран, показывающий состояние выполнения синхронизации.

Советы: Нажмите [NO], если Вы не хотите выполнить синхронизацию. Синхронизация не начнется, и на экране отобразится список членов группы.



"Completed" будет отображено на экране по завершению синхронизации.

Участники, которые есть в радиостанции члена Вашей группы, но отсутствуют у Вас, будут добавлены в список.

Советы: • Участники, записанные в Вашей радиостанции, но не в радиостанции члена Вашей группы, будут добавлены в его список по завершению синхронизации.

- Когда количество участников выбранной группы превысит 24, "Not Completed" будет отображено на экране и участники не будут добавлены.



Настройка списка меню функции GM

Функция меню	Описание функций	Доступные настройки (Значения по умолчанию выделены жирным шрифтом)
1 RANGE RINGER	Установка звукового оповещения во время проверки радиостанций в зоне действия связи	ON / OFF
2 RADIO ID	Уникальный ID радиостанции	- НЕВОЗМОЖНО ИЗМЕНИТЬ

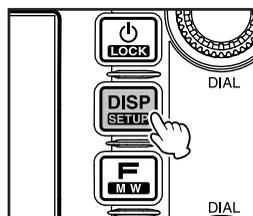
Использование меню функции GM

Установка звукового оповещения во время проверки радиостанций в зоне действия связи

Во время работы функции GM может быть установлено звуковое оповещение, когда зарегистрированный член группы или другая станция с работающей функцией GM входит или выходит из зоны действия связи.

1 Нажмите [DISP setup] на секунду или дольше

Меню настроек отобразится на экране



2 Коснитесь [GM]

Появится список меню



3 Нажмите [1 RANGE RINGER] для выбора ON/OFF ВКЛ / ВЫКЛ

При каждом нажатии настройка будет изменяться в положение "ON" или "OFF".

ON: Будет звуковой сигнал, когда станция с работающей функцией GM входит или выходит из зоны действия связи.

OFF: Звуковой сигнал не будет звучать, когда станция с работающей функцией GM входит или выходит из зоны действия связи.

Советы: Заводская установка по умолчанию ON.



4 Нажмите [DISP setup] на секунду или дольше

Установка звукового сигнала ON/OFF будет завершена, и экран вернется к предыдущему пункту меню.

Отображение идентификационных номеров радиостанций

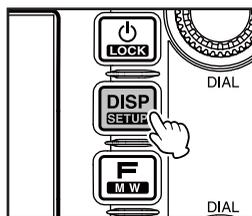
Вы можете проверить уникальный идентификатор (5-значный номер), присвоенный каждому трансиверу производителем на заводе.

Идентификатор (ID) нельзя изменить.

Совет

ID - это код для идентификации трансиверов, поддерживающих функцию GM. Он посылается отдельно от позывного во время цифровой радиосвязи.

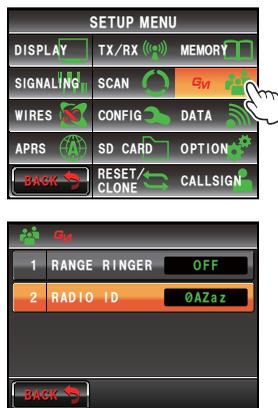
- 1 Нажмите [DISP setup] на секунду или дольше
На экране будет отображено меню.



- 2 Нажмите [GM]

Появится список меню.

5-значный номер будет отображен в пункте меню [2 RADIO ID].



The logo for ICS, consisting of the letters 'ICS' in a bold, sans-serif font, enclosed within an oval border.

ООО «АЙ-СИ-ЭС», 123100, Москва,
Краснопресненская наб., д.14, Экспоцентр, пав.7
Тел.: (495) 232-29-03 E-mail: info@yaesu.ru <http://www.yaesu.ru>

YAESU

The radio

Copyright 2013
YAESU MUSEN CO., LTD.
All rights reserved.
No portion of this manual
may be reproduced
without the permission of
YAE SU MUSEN CO., LTD.

1309-A0